

Announcement 12th Belfort Open

10 and 11 of October 2026

International Short Track Competition

French Cup - Trophée du Grand Lion



Organiser and contact	Organisateur et contact
ASM Belfort Vitesse is pleased to invite you to its twelfth Belfort Open Short Track Competition. Contact: Maud Briquet asmbvitesse90@gmail.com Tél : 0601362901	ASM Belfort Vitesse a le plaisir de vous inviter à son douzième trophée du Grand Lion Belfort Open Short track Competition Contact: Maud Briquet asmbvitesse90@gmail.com Tél : 0601362901
Date and time	Date et heure
Saturday, 10 October 2026, from 9.00 am to 9.30 pm And Sunday, 11 October 2026, from 9.00 am to 3.30pm. The final schedule and timetable will be determined based on the number of registrants.	Samedi 10 octobre 2026, de 9h00 à 21h30 Et dimanche 11 octobre 2026, de 9h00 à 15h30 Le planning et les horaires définitifs seront précisés selon le nombre d'inscrits.

Categories and distances

Catégories et distances

Categories	Distance 1	Distance 2	Distance 3
Junior A & Seniors (< 55 s 500 m)	1500m All Final	500m All Final	1000m All Final
Junior B (< 55 s 500 m)	1500m All Final	500m All Final	1000m All Final
Junior C	1500m All Final	500m All Final	1000m All Final
Junior D	1000m All Final	500m All Final	777 m All Final
Junior E	500m All Final	333m All Final	500m All Final
Kids on Ice (birth after 30/06/2015)	500m All Final	333m All Final	222m All Final
Open/Master Category (Junior B, A and Senior > 55 s 500 m)	1000m All Final	777 m All Final	500m All Final

To ensure safety of skaters, the Organisers reserve the right, in accordance with competitor steward, to adjust skaters categories based on their reference time on 500m. Skaters may be placed in a category other than their age category based. No category change requests from Clubs or skaters will be possible/accepted.

Afin de garantir la sécurité des patineurs, les organisateurs se réservent le droit en accord avec le responsable de course d'ajuster les catégories des patineurs selon leur temps de référence sur 500 m. Des patineurs pourront être intégrés dans une autre catégorie que celle de leur âge. Aucune demande venant des clubs ou des patineurs ne sera possible/acceptée.

Friendly Relays*

Friendly Relay races could be organized for categories A/Seniors, B and C. Each relay race will regroup 16 skaters - 4 teams of 4 skaters based on the best time, in order to have 4 well-balanced relay teams.

*Provisional option – can be adjusted depending of participants number and timing.

Courses de relais amicales*

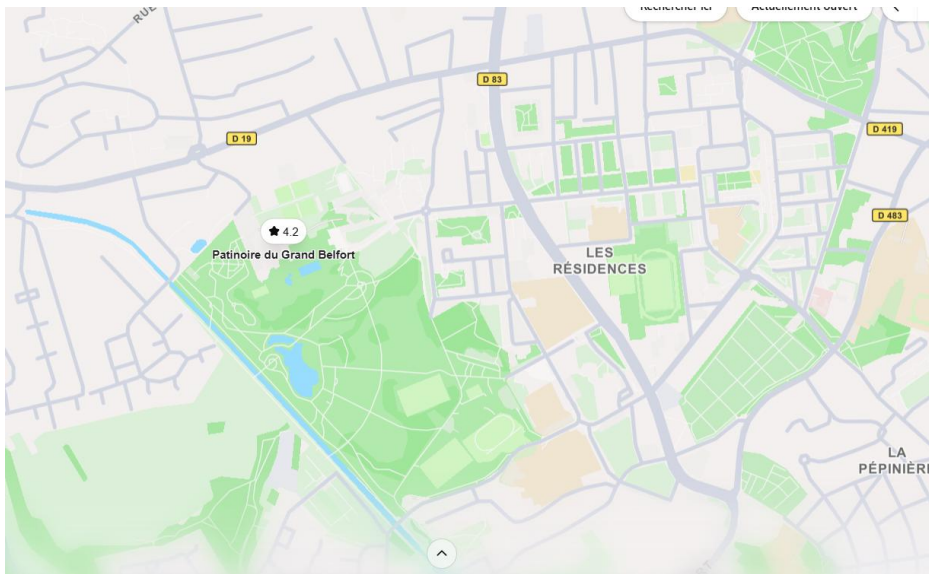
Les courses en relais amicales pourront être organisées pour les catégories A/Seniors, B et C. Chaque course de relais regroupera 16 patineurs – 4 équipes de 4 patineurs selon le leur meilleur temps, afin d'avoir 4 équipes équilibrées.

*Option possible – peut être ajustée selon le nombre de participants et le timing.

Track The track is an artificial refrigerated indoor ice surface with the measure of 28x58 m; protective padding will cover the boards. The track is 111.12 m based on ISU rules.	Piste La piste est une glace artificielle de 28mx58m. La longueur de la piste est de 111,12 m selon les règles de l'ISU. Le tour de la piste sera entièrement recouvert de matelas protecteur.
Condition of contest The competition will be held under ISU Regulations. The all final system is used in order to guarantee a minimum number of races to all participants.	Règles de course La compétition suivra les règles de l'ISU. Le système « toutes finales » sera utilisé pour garantir un minimum de courses à tous les participants.
Provisional program	Programme prévisionnel
<u>Kids on ice, JE and JD:</u> Saturday: 9.00 am to 4.00 pm* Sunday 8.00 am to 3.30 pm <u>Junior C to Seniors and Opens:</u> Saturday 2.00 pm* to 9.30 pm Sunday 9.30 am * to 3.30 pm *Provisional timing – can be adjusted L'horaire définitif et le planning sera précisé selon le nombre d'inscrits.	
The distribution by category and age may be adjusted according to the number of entrants. Depending on the number of entrants or the level of the skaters, the organisers, in accordance with competitor steward, reserve the right to modify the distances or to limit the number of entries.	La répartition par catégorie et âge pourra être adaptée selon le nombre d'inscrits. Selon le nombre d'inscrits ou le niveau des patineurs, les organisateurs, en accord avec le responsable de course, se réservent le droit de modifier les distances ou de limiter le nombre d'inscriptions.
Health measures The health measures in force at the time of the competition must be complied with. Furthermore, the organiser may decide at any time to cancel or	Mesures sanitaires Les mesures sanitaires en vigueur au moment de la compétition devront être respectées. Par ailleurs, l'organisateur peut à tout moment

postpone the competition if it does not obtain the necessary authorisations from the authorities.	décider de l'annulation ou le report de la compétition dans la mesure où il n'obtient pas les autorisations nécessaires des autorités.
Preliminary registration The skaters for each category must be registered by september 11, 2026 by mail to : melinevitesse@outlook.fr	Inscriptions préalables Les patineurs doivent être inscrits par catégorie inscriptions avant le 11 septembre 2026 par mail à : melinevitesse@outlook.fr
Final registration Final registration must be made by 25th September 2026 via www.shorttrackonline.info .	Inscriptions définitives Les inscriptions définitives doivent être faites avant le 25 septembre 2026 sur www.shorttrackonline.info .
Fees The registration fee is 45 € per skater to be paid to the organising club. If you want to paid entry fee by transfer, please contact tresoreriebelfortvitesse@gmail.com to obtain way to proceed.	Frais d'inscription Les frais d'inscription sont de 45 € par patineur, à payer au club organisateur. Si vous souhaitez régler par virement, merci de prendre contact auprès de tresoreriebelfortvitesse@gmail.com , afin qu'on vous transmette le RIB.
Prizes For each category, separate rankings for men and women will be established at the end of the competition. The first three skaters in each category will be awarded. During award ceremony, the skaters must wear their club track suit.	Récompenses Pour chaque catégorie, il sera établi un classement hommes et un classement femmes séparé à l'issue de la compétition. Les trois premiers patineurs de chaque catégorie seront récompensés. Durant la cérémonie de récompense, les patineurs doivent porter la combinaison de leur club.

Competitors' equipment Competitors must be equipped with their club suit, an approved helmet, a pair of gloves, knee pads, neck protection and shin guards and safety glasses.	Equipement des compétiteurs Les compétiteurs devront être équipés de la combinaison de leur club, d'un casque homologué, d'une paire de gants, de genouillères, d'un protège cou et de protège tibias et de lunettes de protection.
Medical assistance Emergency staff (first aiders) will be on site according to the competition planning.	Service médical Un service d'urgence (premiers secours) sera présent sur place pendant la durée de la compétition.
Medical Insurance It is the responsibility of each member or participating club to ensure or provide medical and accident insurance for their athletes. Proof of such shall be requested by the Organizing Committee.	Assurance médicale Les patineurs ou leur club sont responsables de la souscription d'une assurance médicale pour leurs patineurs. L'organisateur de la compétition peut demander une preuve de souscription.
Liability In accordance with ISU Rule 119, the organiser cannot be held liable for accidents or theft during the competition.	Responsabilité (ajout ISU) En accord avec la règle ISU 119, l'organisateur ne pourra pas être tenu responsable des accidents et des vols au cours de la compétition.

Location	Lieu
	Patinoire Christian Ochem Parc des Loisirs Rue des Carrières 90850 Essert France GPS information : +47° 37' 59.84", +6° 49' 50.19"  

Catering

Food is available on site at the ice rink restaurant for lunch and dinner as the rate of 12 euros.

Saturday lunch:

Pasta Bolognese

Dessert: fruit salad

Saturday dinner:

Chicken leg + mushroom sauce + rice

Tiramisu

Sunday lunch:

Shepherd's pie + green salad

Fruit tart

Breakfast is available on Saturday and Sunday at the price of 5,50 euros:

1 hot drink, 1 fruit juice

2 slices of bread (butter, jam, or spread)

1 pastry or scrambled eggs

To book meals, please contact by email organiser (asmbvitesse90@gmail.com) before October 6th 2026 at the latest.

In addition, the organiser will propose snacks and drinks all along the competition.

Restauration

Possibilité de se restaurer sur place dans le restaurant de la patinoire au tarif de 12 euros.

Samedi midi :

Pâtes bolognaïses

Dessert : salade de fruits

Samedi soir :

Cuisse de poulet + sauce champignon + riz

Tiramisu

Dimanche midi :

Hachi parmentier + salade verte

Tarte aux fruits

Un petit déjeuner est proposé samedi et dimanche au tarif de 5,50 euros.

1 boisson chaude, 1 jus de fruits

2 tartines de pain (beurre, confiture, ou pâte à tartiner)

1 viennoiserie ou œufs brouillés

Pour réserver des repas, merci de contacter l'organisateur par mail avant le 6 octobre 2026 : asmbvitesse90@gmail.com

De plus, l'organisateur proposera des encas et boissons pendant la durée de la compétition.

Accommodation	Hébergement
No accommodation is provided by the organiser. Each participant is responsible for finding their own accommodation. A few addresses : Hôtel IBIS Belfort Danjoutin : 13 Rue du Dr Eugène Jacquot, 90400 Danjoutin B&B HOTEL Belfort : 20 Rue Xavier Bichat 9000 BELFORT Hôtel 1^{ère} Classe Belfort : Zac Des Hauts De Belfort 16 Rue Xavier Bichat 90000 BELFORT Kyriad Belfort Centre Gare : 55 Bis Fbg de Montbéliard 90000 BELFORT Hotel accommodation: https://www.belfort-tourisme.com/preparer-son-sejour/tous-nos-hebergements Restaurants : https://www.belfort-tourisme.com/sur-place/restaurants	Aucun hébergement n'est proposé par l'organisateur. Chaque participant est responsable de trouver son hébergement. Quelques adresses : Hôtel IBIS Belfort Danjoutin : 13 Rue du Dr Eugène Jacquot, 90400 Danjoutin B&B HOTEL Belfort : 20 Rue Xavier Bichat 9000 BELFORT Hôtel 1^{ère} Classe Belfort : Zac Des Hauts De Belfort 16 Rue Xavier Bichat 90000 BELFORT Kyriad Belfort Centre Gare : 55 Bis Fbg de Montbéliard 90000 BELFORT Hotel et logements : https://www.belfort-tourisme.com/preparer-son-sejour/tous-nos-hebergements Restaurants : https://www.belfort-tourisme.com/sur-place/restaurants
Transport	Moyens de transports
EuroAirport Basel-Mulhouse-Freiburg Link (Ice Rink : 75 km) Rail Station TGV (between: Belfort and Montbéliard) TGV (Ice Rink : 13 km) https://www.gares-sncf.com/fr/gare/frtja/belfort-montbeliard-tgv Rail Station Belfort City (Ice Rink : 2.5 km) https://www.gares-sncf.com/fr/gare/frbor/belfort Bus, Bicycle or Car services https://www.optymo.fr/	



CSN
PATINAGE
DE VITESSE



BELFORT
MORDU
DE SPORT

GRAND
BELFORT



TERRITOIRE
DE BELFORT
Le Département

RÉGION
BOURCOGNE
FRANCHE
COMTE

Payment

If you wish to pay by bank transfer, please contact tresorierbelfortvitesse@gmail.com to obtain the bank details.

Payment on-site is possible via bank card, cash, or (French) cheque.

Païement

Si vous souhaitez régler par virement, merci de prendre contact auprès de tresorierbelfortvitesse@gmail.com, afin qu'on vous transmette le RIB.

Païement possible sur place, par CB, espèces, chèques (français)